

CANDO A CANCIÓN É UNHA POESÍA

Hai compositores de música que elixen poesías para musicar. A combinación adoita ser un bo produto, xa que, que mellor letrista que un poeta?

Proposta 1: Goytisolo/ Ibañez

José Agustín Goytisolo

Poeta nado en Barcelona o 13 de abril de 1928, de familia burguesa e castelanfalante que se viu brutalmente sacudida pola morte da nai – Julia Gay_, vítima dun bombardeo franquista sobre a cidade en 1938. O feito dramático afectou a todos os fillos, pero especialmente a José Agustín, que lle puxo á súa filla o nome de nai perdida, e que nun dos seus máis célebres poemas (musicado e cantado por Paco Ibáñez), *Palabras para Julia*, une voluntariamente, en amor e desexo, as dúas mulleres.

Comenzou a estudar Dereito na Universidade de Barcelona, e rematou os estudos na de Madrid, vivindo no colexio maior Nosa Señora de Guadalupe, onde coñeceu a outros poetas da xeneración que vivían daquela en Madrid.

1. Contesta as preguntas seguintes:
 - a) Cantos anos tiña José Agustín cando morreu súa nai por mor dun bombardeo? 10 anos
 - b) Ademais de poeta, que carreira universitaria estudou José Agustín? Dereito
 - c) Que cantante musicou o poema *Palabras para Julia*? P. Ibáñez
 - d) Le o poema *Palabras para Julia* de José Agustín Goytisolo (columna da esquerda) Precioso testemeño da voz do poeta que lle dedica a súa filla Julia.
 - e) Busca un estrofa interesante para comentar. Resposta libre.
 - f) Observa como Paco Ibáñez transformou o texto do poema (columna da esquerda) na letra dunha canción (columna da dereita). Para adaptar as frases á música, que recurso utilizou? Anáfora
 - g) Visualiza a magnífica interpretación de Paco Ibáñez cantando a canción
 - h) Que instrumentos interveñen? Contrabaixo e guitarra
 - Quen fai o acompañamento de acordes? Guitarra
 - Quen actúa como baixo? O contrabaixo

2. Visualiza a versión de **Los Suaves**, un grupo gallego de rock.

Indica os cambios en relación ao tema orixinal

Os *suaves* fan unha interpretación máis rockera, máis rítmica. A instrumentación cambia (agora hai batería, guitarras eléctricas e baixo), hai un pequeno solo de guitarra eléctrica na metade da canción. A voz de Yosi é máis desgarrada.

Proposta 2: Machado / Serrat

Cantares A. Machado / J.M.Serrat

Todo pasa y todo queda

Pero lo nuestro es pasar
Pasar haciendo caminos
Caminos sobre la mar.

Nunca perseguí la gloria,
Ni dejar en la memoria
De los hombres mi canción;
Yo amo los mundos sutiles,
Ingrávidos y gentiles,
Como pompas de jabón.

Me gusta verlos pintarse
De sol y grana, volar
Bajo el cielo azul, temblar
Súbitamente y quebrarse..

Nunca perseguí la gloria.

Caminante, son tus huellas
El camino y nada más
Caminante, no hay camino
Se hace camino al andar.

Al andar se hace camino
Y al volver la vista atrás
Se ve la senda que nunca
Se ha de volver a pisar.

Caminante no hay camino
Sino estelas en la mar..

Hace algún tiempo en ese lugar
Donde hoy los bosques se visten de espinos
Se oyó la voz de un poeta gritar
«caminante no hay camino
Se hace camino al andar»

Golpe a golpe, verso a verso...
Murió el poeta lejos del hogar
Le cubre el polvo de un país vecino
Al alejarse le vieron llorar
«caminante no hay camino
Se hace camino al andar»

Golpe a golpe, verso a verso...

Cuando el jilguero no puede cantar
Cuando el poeta es un peregrino
Cuando de nada nos sirve rezar
«caminante no hay camino
Se hace camino al andar»

Golpe a golpe, verso a verso...

Exercicio:

Contesta as seguintes cuestións:

- a) Que instrumento salienta a introducción? Un teclado
- b) Marca os versos que o cantante recita
- c) Cando entra a batería? Márcao na letra
- d) Que instrumento acompaña ao recitado? guitarra
- e) Observa que se escoitan tres partes: o inicio, o recitado e a parte máis rítmica, máis potente. Márcaos na letra.